II.

*(Nezakonodavni akti)*

# UREDBE

## PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 1164/2014

**od 31. listopada 2014.**

**o izmjeni Provedbene uredbe (EU) br. 411/2014 o otvaranju uvoznih carinskih kvota Unije za svježe i zamrznuto govođe i teleće meso podrijetlom iz Ukrajine i upravljanju tim kvotama**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 ([1]), a posebno njezin članak 187. točke (a), (c) i (d),

budući da:

(1) Uredbom (EU) br. 374/2014 Europskog parlamenta i Vijeća ([2]) predviđeni su povlašteni sporazumi za 2014. u pogledu carina za uvoz određene robe podrijetlom iz Ukrajine. U skladu s člankom 3. te Uredbe dopušta se uvoz u Uniju poljoprivrednih proizvoda iz Priloga III. u okviru carinskih kvota utvrđenih u tom Prilogu.

(2) Provedbenom uredbom Komisije (EU) br. 411/2014 ([3]) otvorene su uvozne carinske kvote Unije za svježe i zamrznuto govođe i teleće meso podrijetlom iz Ukrajine i utvrđen je način upravljanja tim kvotama do 31. listopada 2014.

(3) Uredba (EU) br. 374/2014 izmijenjena je Uredbom (EU) br. 1150/2014 Europskog parlamenta i Vijeća ([4]). Tom se izmjenom prvenstveno osigurava produženje primjene Uredbe (EU) br. 374/2014 do 31. prosinca 2015. i utvrđivanje količine kvota za 2015. Stoga je prikladno izmijeniti Provedbenu uredbu (EU) br. 411/2014.

(4) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora za zajedničku organizaciju poljoprivrednih tržišta,

---

([1]) SL L 347, 20.12.2013., str. 671.

([2]) Uredba (EU) br. 374/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. travnja 2014. o smanjenju ili ukidanju carina na robu podrijetlom iz Ukrajine (SL L 118, 22.4.2014., str. 1.).

([3]) Provedbena uredba Komisije (EU) br. 411/2014 od 23. travnja 2014. o otvaranju uvoznih carinskih kvota Unije za svježe i zamrznuto govođe i teleće meso podrijetlom iz Ukrajine i upravljanju tim kvotama (SL L 121, 24.4.2014., str. 27.).

([4]) Uredba (EU) br. 1150/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. listopada 2014. o izmjeni Uredbe (EU) br. 374/2014 o smanjenju ili ukidanju carina na robu podrijetlom iz Ukrajine (SL L 313, 31.10.2014., str. 1.).

DONIJELA JE OVU UREDBU:

*Članak 1.*

**Izmjena Provedbene uredbe (EU) br. 411/2014**

Provedbena uredba (EU) br. 411/2014 mijenja se kako slijedi:

1. Članak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„*Članak 2.*

**Razdoblja uvozne carinske kvote**

1. Uvozna carinska kvota iz članka 1. stavka 1. otvorena je od 25. travnja do 31. prosinca 2014. i od 1. siječnja do 31. prosinca 2015.

2. Količina utvrđena za godišnju uvoznu carinsku kvotu za 2015. za redni broj iz Priloga I. dijeli se na četiri podrazdoblja kako slijedi:

(a) 25 % od 1. siječnja do 31. ožujka;

(b) 25 % od 1. travnja do 30. lipnja;

(c) 25 % od 1. srpnja do 30. rujna;

(d) 25 % od 1. listopada do 31. prosinca."

2. Članak 3. mijenja se kako slijedi:

(a) naslov se zamjenjuje sljedećim:

„Zahtjevi za uvozna prava za razdoblje carinske kvote 2014.";

(b) u stavku 8., datum „31. listopada 2014." zamjenjuje se datumom „31. prosinca 2014."

3. Umeće se sljedeći članak 3.a:

„*Članak 3.a*

**Zahtjevi za uvozna prava za razdoblje carinske kvote 2015.**

1. Zahtjevi za uvozna prava podnose se tijekom prvih sedam dana mjeseca koji prethodi svakom podrazdoblju iz članka 2. stavka 2.

2. Sredstvo osiguranja od 6 EUR na 100 kilograma neto mase polaže se u trenutku podnošenja zahtjeva za uvozna prava.

3. Podnositelji zahtjeva za uvozna prava pri podnošenju prvog zahtjeva za određenu kvotnu godinu dostavljaju dokaz da su količinu proizvoda od telećeg mesa obuhvaćenih oznakama KN 0201 ili 0202 uvezli sami ili u svoje ime u skladu s odgovarajućim carinskim odredbama, tijekom razdoblja od 12 mjeseci neposredno prije njihova prvog zahtjeva (u daljnjem tekstu ‚referentna količina'). Poduzeće nastalo spajanjem više poduzeća, od kojih je svako uvezlo referentne količine, može te referentne količine upotrijebiti kao osnovu svojeg zahtjeva.

4. Ukupna količina obuhvaćena zahtjevom za uvozna prava podnesenim u podrazdoblju uvozne carinske kvote ne prelazi 25 % referentne količine podnositelja zahtjeva. Nadležna tijela odbijaju zahtjeve koji nisu u skladu s ovim pravilom.

5. Države članice najkasnije 14. dana mjeseca u kojem su zahtjevi podneseni obavješćuju Komisiju o ukupnim količinama proizvoda, uključujući i podatke o tome da ih nema, u svim zahtjevima, a ta je količina izražena u kilogramima mase proizvoda.

6. Uvozna prava dodjeljuju se od 23. dana mjeseca u kojem su zahtjevi podneseni do najkasnije posljednjeg dana tog mjeseca.

7. Ako primjena koeficijenta dodjele iz članka 7. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 1301/2006 dovede do dodjele manje uvoznih prava od zatraženih, sredstvo osiguranja položeno u skladu sa stavkom 2. oslobađa se razmjerno bez odgode.

8. Uvozna prava vrijede od prvog dana podrazdoblja za koje je zahtjev podnesen do 31. prosinca 2015. Uvozna prava nisu prenosiva."

4. Članak 4. mijenja se kako slijedi:

(a) naslov se zamjenjuje sljedećim:

„Izdavanje uvoznih dozvola za razdoblje carinske kvote 2014.";

(b) u stavku 8. datum „31. listopada 2014." zamjenjuje se datumom „31. prosinca 2014."

5. Umeće se sljedeći članak 4.a:

*„Članak 4.a*

**Izdavanje uvoznih dozvola za razdoblje carinske kvote 2015.**

1. Puštanje u slobodni promet količina dodijeljenih u okviru uvozne carinske kvote iz članka 1. stavka 1. podliježe predočenju uvozne dozvole.

2. Zahtjevi za uvoznu dozvolu obuhvaćaju ukupnu količinu dodijeljenih uvoznih prava. Poštuje se obveza iz članka 23. stavka 1. Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 907/2014 (*).

3. Zahtjevi za dozvolu podnose samo u državi članici u kojoj je podnositelj podnio zahtjev i dobio uvozna prava u okviru uvozne carinske kvote iz članka 1. stavka 1.

4. Svako izdavanje uvozne dozvole dovodi do odgovarajućeg smanjenja dobivenih uvoznih prava, a sredstvo osiguranja položeno u skladu s člankom 3.a stavkom 2. oslobađa se razmjerno bez odgode.

5. Uvozne dozvole izdaju se na zahtjev i u ime gospodarskog subjekta koji je dobio uvozna prava.

6. Zahtjevi za dozvole odnose se na samo jedan redni broj. Mogu se odnositi na nekoliko proizvoda obuhvaćenih različitim oznakama KN. U tom slučaju sve oznake KN upisuju se u polje 15. zahtjeva za dozvole, a njihovi opisi u polje 16. dozvole.

7. Zahtjevi za dozvolu i uvozne dozvole sadržavaju:

(a) u polju 8. ime ‚Ukrajina' kao država podrijetla i polje ‚da' označeno križićem;

(b) u polju 20. jedan od unosa iz Priloga II.

8. U svakoj dozvoli navodi se količina za svaku oznaku KN.

9. Odstupajući od članka 5. stavka 3. točke (b) Uredbe (EZ) br. 382/2008, uvozna dozvola vrijedi 30 dana od stvarnog datuma izdavanja dozvole u smislu članka 22. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 376/2008. Međutim, rok valjanosti uvoznih dozvola istječe najkasnije 31. prosinca 2015.

(*) Delegirana uredba Komisije (EU) br. 907/2014 od 11. ožujka 2014. o dopuni Uredbe (EU) br. 1306/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu agencija za plaćanja i ostalih tijela, financijskog upravljanja, poravnanja računa, jamstava i upotrebe eura (SL L 255, 28.8.2014., str. 18.)."

6. Članak 5. zamjenjuje se sljedećim:

„*Članak 5.*

**Obavijesti Komisiji za razdoblje carinske kvote 2014.**

1. Odstupajući od članka 11. stavka 1. drugog podstavka Uredbe (EZ) br. 1301/2006, države članice obavješćuju Komisiju:

(a) najkasnije 10. siječnja 2015. o količinama proizvoda, uključujući i podatke o tome da ih nema, za koje su izdane uvozne dozvole tijekom trajanja razdoblja kvote;

(b) najkasnije 30. travnja 2015. o količinama proizvoda, uključujući i podatke o tome da ih nema, obuhvaćenima neiskorištenim ili djelomično iskorištenim uvoznim dozvolama, koje odgovaraju razlici između količina unesenih na poleđinu uvoznih dozvola i količina za koje su izdane.

2. Države članice najkasnije 30. travnja 2015. obavješćuju Komisiju o količinama proizvoda koje su stvarno puštene u slobodni promet tijekom razdoblja uvozne carinske kvote 2014.

3. U slučaju obavijesti iz stavaka 1. i 2., količina se izražava u kilogramima mase proizvoda."

7. Umeće se sljedeći članak 5.a:

„*Članak 5.a*

**Obavijesti Komisiji za razdoblje carinske kvote 2015.**

1. Odstupajući od članka 11. stavka 1. drugog podstavka Uredbe (EZ) br. 1301/2006, države članice obavješćuju Komisiju najkasnije 10. dana mjeseca nakon zadnjeg dana svakog podrazdoblja o količinama proizvoda, uključujući i podatke o tome da ih nema, obuhvaćenim uvoznim dozvolama koje su izdale tijekom tog podrazdoblja.

2. Odstupajući od članka 11. stavka 1. drugog podstavka Uredbe (EZ) br. 1301/2006, države članice obavješćuju Komisiju o količinama proizvoda, uključujući i podatke o tome da ih nema, obuhvaćenima neiskorištenim ili djelomično iskorištenim uvoznim dozvolama, koje odgovaraju razlici između količina unesenih na poleđinu uvoznih dozvola i količina za koje su izdane:

(a) zajedno s obavijestima iz članka 3.a stavka 5. ove Uredbe o zahtjevima podnesenim za posljednje podrazdoblje razdoblja uvozne carinske kvote 2015.;

(b) za količine koje nisu bile priopćene u vrijeme prvog obavješćivanja iz točke (a), najkasnije do 30. travnja 2016.

3. Države članice najkasnije 30. travnja 2016. obavješćuju Komisiju o količinama proizvoda koje su stvarno puštene u slobodni promet tijekom tog razdoblja uvozne carinske kvote.

4. U slučaju obavijesti iz stavaka 1., 2. i 3., količine se izražavaju u kilogramima mase proizvoda."

8. Prilog I. zamjenjuje se tekstom iz Priloga ovoj Uredbi.

*Članak 2.*

**Stupanje na snagu i primjena**

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 2. studenoga 2014.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 31. listopada 2014.

*Za Komisiju*
*Predsjednik*
José Manuel BARROSO

*PRILOG*

*„PRILOG I.*

Neovisno o pravilima tumačenja kombinirane nomenklature, tekst opisa proizvoda smatra se okvirnom vrijednošću jer je primjena povlaštenih režima u kontekstu ovog Priloga utvrđena oznakama KN.

| Redni broj | Oznake KN | Opis | Razdoblje uvoza | Količina u tonama (neto masa) | Primjenjiva carina (EUR/tona) |
|---|---|---|---|---|---|
| 09.4270 | 0201 10 00<br>0201 20 20<br>0201 20 30<br>0201 20 50<br>0201 20 90<br>0201 30 00<br>0202 10 00<br>0202 20 10<br>0202 20 30<br>0202 20 50<br>0202 20 90<br>0202 30 10<br>0202 30 50<br>0202 30 90 | Meso goveda, svježe, rashlađeno ili zamrznuto | Godina 2014.<br>Godina 2015. | 12 000<br>12 000 | 0” |